

---

## Nota editorial

---

Dr. Oswaldo Lorenzo

Director de la revista Publicaciones

Lic. Fátima el Mahraoui

Becaria Ícaro de la revista Publicaciones

El volumen 50 (4) de la revista *Publicaciones*, revista oficial de la Facultad de Ciencias de la Educación y del Deporte de Melilla (Universidad de Granada - UGR), se corresponde con un número especial dedicado a la conmemoración en 2020 de los 50 años de creación de la Organización del Convenio Andrés Bello de Integración Educativa, Científica, Tecnológica y Cultural – CAB, organismo internacional de carácter intergubernamental que representa a los Ministerios de Educación de Bolivia, Chile, Colombia, Cuba, Ecuador, España, México, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana y Venezuela. Este hecho refuerza los lazos de cooperación entre el CAB y esta Facultad, sumando un hito más de colaboración a los ya existentes, como la firma del convenio marco entre el CAB y la UGR en octubre de 2019, impulsado por la Facultad, realizada por la Sra. Secretaria Ejecutiva del CAB, Dra. D<sup>a</sup>. Delva Odalys Batista Mendieta, y la Rectora Magnífica de la UGR, Dra. D<sup>a</sup>. Pilar Aranda Ramírez, o la participación del CAB en el proyecto Erasmus+ ECALFOR - *Evaluación de la formación del profesorado en América Latina y Caribe. Garantía de la calidad de los títulos de educación*, concedido en julio de 2020 en el programa europeo EPPKA2 -Cooperation for innovation and the exchange of good practices, Action CBHE-JP- Capacity Building in higher education - Joint Projects, coordinado por la Facultad de Ciencias de la Educación y del Deporte de Melilla.

Hay que agradecer a la Sra. Secretaria Ejecutiva del CAB que contemplara como parte de las actividades conmemorativas de este 50 aniversario un número especial con la revista *Publicaciones*, extendiendo este agradecimiento al trabajo de organización del número por parte de la Dra. Marisa Montesano, Directora de Ciencia, Tecnología y Cultura del CAB, y a todos los autores y autoras de Panamá, Bolivia, Ecuador, Colombia, Perú y España que han realizado sus trabajos académicos y de investigación para ser publicados en este número.

Además, reconocemos el trabajo del equipo de personas vinculado a la revista, el apoyo institucional y económico de las instituciones que patrocinan regularmente su publicación (Consejería de Educación, Cultura, Festejos e Igualdad de la Ciudad Autónoma de Melilla, Vicerrectorado de Investigación y Transferencia de la Universidad de Granada y Facultad de Ciencias de la Educación y del Deporte de Melilla) y la confianza de los autores para publicar con nosotros, así como las citas en otras revistas que otros autores nos dan.

En este número se recogen 12 artículos, todos ellos vinculados al trabajo que desarrolla el CAB y relacionados con cuatro conceptos clave: educación, ciencia, cultura-multicultura y sociedad digital. Dichos conceptos resumen bien todo lo que el CAB ha ido construyendo durante 50 años desde su servicio a la sociedad iberoamericana

en general y al avance del sistema educativo, la ciencia y la cultura de sus países en particular.

Marisa Montesano y Elsa Quiroga recogen las opiniones de algunos maestros/as de Educación Primaria con el objetivo de conocer las dificultades y fortalezas que poseen los niños frente a las niñas al resolver situaciones lógico-matemáticas que se les presentan en el aula. Los datos obtenidos pueden ser de interés para valorar la mirada de los docentes respecto a las habilidades que deben desarrollar sus estudiantes en las dos etapas de la escuela primaria.

Tania Fiedler resalta el compromiso del CAB para dar respuesta a los problemas educativos de diferentes países, tratando de potenciar la acción social-educativa como un reto. La Estrategia de Integración Educativa es una herramienta creada para resaltar las fortalezas y debilidades de tres componentes que se consideran fundamentales para la mejora de un sistema educativo: los recursos educativos, el currículo y la formación inicial de los docentes.

El talento es uno de los temas más complejos del mundo de la educación, por la gran cantidad de enfoques y acepciones que se le atribuyen y por los diversos elementos con los que se le relaciona e incluso se le confunde. Por ello, José Antonio Frías realiza un análisis del talento desde sus aspectos etimológico e histórico, así como desde su relación con la movilidad y la integración. También aborda los aspectos curriculares que le circundan, para así comprender los compromisos y responsabilidades de los diversos actores educativos en torno a esta realidad.

Mónica Maruri enmarca el contenido de su trabajo en explicar cómo funciona el proyecto “Narra Quito”, proyecto que se presenta como una iniciativa innovadora que busca integrar la tecnología como aliado para preservar el patrimonio oral, intangible y frágil al paso del tiempo, pretendiendo conservar la transmisión de saberes y costumbres en un universo transmedia donde el público comparte y participa de las vivencias de quienes han habitado y habitan el centro histórico de Quito.

Marcelo Sarzuri-Lima y Alejandro Garrido recogen una serie de reflexiones realizadas durante su trabajo como investigadores del Instituto Internacional de Integración del Convenio Andrés Bello, realizando un somero balance sobre lo que se ha denominado educación sobre la diversidad y vislumbrando lo que podría ser una educación intercultural pensada para todos a partir de acciones posibles. Principalmente, son dos las líneas que nutren su trabajo, los aportes relacionados con la interculturalidad, trabajados entre 2009 y 2012 y que se reflejan en una serie de publicaciones, y la experiencia desarrollada entre 2015 y 2018 en el marco del proyecto “Modelo educativo intercultural de inserción laboral de jóvenes en El Alto”.

Orientado a analizar la relación existente entre las variables de progresión de aprendizajes y procesos de evaluación, Javier Orlando Paredes pretende dar una definición al concepto de progresión de aprendizaje, estableciendo además qué tipo de evaluaciones son más favorables para el desarrollo de conocimientos, habilidades y actitudes, así como hacernos ver cómo todas estas formas de evaluación inherentes a un sistema de educación se pueden articular o no de forma complementaria.

María Isabel Solano realiza una síntesis de un estudio llevado a cabo por el Instituto Iberoamericano de Patrimonio Natural y Cultural de la Organización del Convenio Andrés Bello, titulado “Tendencias innovadoras a nivel mundial en Recursos Educativos Digitales (RED)”. Este estudio ofrece un diagnóstico sobre el estado del arte de los

RED, referente a la producción, gestión, difusión, uso pedagógico y evaluación de los Recursos Educativos Digitales y no digitales exitosos a nivel global.

Mediante un análisis de la economía de la cultura de los países que forman parte de la organización del Convenio Andrés Bello, Diana Cifuentes afirma que los ecosistemas culturales de este grupo de países presentan problemáticas en común, las cuales pueden ser superadas a través de un trabajo de orden regional que permita desarrollar los sectores de manera sostenible y garantizar mejores condiciones de bienestar para los creadores, enriquecer la vida cultural de sus habitantes y hacer de la cultura un factor de innovación social que permita solucionar las problemáticas presentes en los territorios.

Carlos Boya-Lara y Melany Vega describen y presentan el estado de una propuesta que busca potenciar el currículo STEM (Science, Technology, Engineering and Mathematics) en estudiantes de ingeniería, a través del desarrollo de un currículo y curso basados en la construcción de robots BEAM. Actualmente, la propuesta está en su primera fase, desarrollando el currículo, la logística para el curso y las herramientas para evaluar la hipótesis de la propuesta. Con esto, se espera disponer de un curso de bajo costo y entretenido para el aprendizaje de la robótica que potencie el currículo STEM y que pueda ser implementado no solo en instituciones de educación superior, sino en todas las escuelas del país.

Sandro Paz y Richard Torchiani realizan un análisis comparativo de la experiencia de algunos países con modelos de acreditación eficaces. Para ello, se identifica: (i) la evaluación de la investigación; (ii) la implementación de sistemas de gestión que aseguren la calidad de la institución educativa y; (iii) la formación de evaluadores externos como elementos diferenciadores, sobre los cuales se establecen alternativas de trabajo en los estándares de acreditación y en los programas de capacitación de pares evaluadores.

Marcela Samudio, Roberto Ponce y Jennifer Paola Umaña presentan una investigación centrada en explorar las iniciativas educacionales disponibles, con contenido de calidad para la niñez y adolescencia, centradas en combatir el acoso escolar. En este sentido, hacen énfasis en el caso específico de “Multimediando”, como una figura ilustrativa que presenta una intervención inicial en la frontera norte de Ecuador, la cual ha sido afectada significativamente por conflictos internos marcados por la desatención y vulnerabilidad.

María Luisa Nanclares y Luz Higuera presentan una experiencia desarrollada en el Colegio San José, de Santander (España), que apuesta por la integración en el entorno escolar del alumnado en situación de movilidad. La experiencia se trabajó desde el pleno convencimiento del impacto que la música tiene como herramienta de sensibilización en valores y de inclusión social en jóvenes de distintas nacionalidades y con diversas problemáticas socioculturales y afectivas; la expresión y canalización de las diferentes emociones; la resolución de conflictos de forma pacífica; y el aprendizaje de herramientas para la comunicación y el trabajo en grupo.



---

## Editorial Note

---

Oswaldo Lorenzo  
Chief Editor of *Publicaciones*

Fátima el Mahraoui  
Ícaro Program Intern of *Publicaciones*

Volume 50 (4) of *Publicaciones*, the official journal of the Department of Education and Sport Sciences of the University of Granada's (UGR's) Melilla campus constitutes a special issue dedicated to the 2020 commemoration of the 50th anniversary of the founding of the Andrés Bello Agreement on Educational, Scientific, Technological and Cultural Integration, its corresponding organisation constituting an international intergovernmental body representing the Ministries of Education of Bolivia, Chile, Colombia, Cuba, Ecuador, Spain, Mexico, Panama, Paraguay, Peru, the Dominican Republic and Venezuela. This fact reinforces the cooperative ties between the CAB and this Department, adding one more milestone of collaboration to those already passed, such as the signing of the framework agreement between the CAB and the UGR in October 2019, promoted by the Department and formalised by the Executive Secretary of the CAB, Dr. Delva Odalys Batista Mendieta; and the Rector of the UGR, Dr. Pilar Aranda Ramírez; and the CAB's participation in the Erasmus+ ECALFOR project – *An assessment of Teacher Training in Latin America and the Caribbean. Assuring the quality of educational qualifications*, backed in July 2020 as part of the the European programme EPPKA2 - Cooperation for innovation and the exchange of good practices, Action CBHE-JP- Capacity Building in higher education - Joint Projects, coordinated by the Department of Education and Sport Sciences of Melilla.

We would also like to thank the Executive Secretary of the CAB for considering, as part of the activities to commemorate this 50th anniversary, a special issue of the journal *Publicaciones*, as we thank Dr. Marisa Montesano, the CAB's Director of Science, Technology and Culture, for organizing it; and all the authors - from Panama, Bolivia, Ecuador, Colombia, Peru and Spain - who have carried out academic and research work for publication in this issue.

We hereby acknowledge, as well, the work of the team of people linked to the journal, the institutional and economic support of the institutions that regularly sponsor its publication (the Autonomous City of Melilla's Department of Education, Culture, Festivals and Equality, the Vice-Rector's Office for Research and Knowledge Transfer at the University of Granada, and the Department of Education and Sport Sciences of Melilla). Finally, we would like to thank the authors for agreeing to work with us and be published in the journal, and all those authors writing in other journals who cite ours.

This issue contains 12 articles, all related to the work carried out by the CAB and revolving around four key concepts: Education, Science, Multiculturalism, and Digital Society. These ideas sum up everything that the CAB has done over its 50 years of ser-

vice to Latin American society in general, and the progress of the educational systems, science and culture in its countries, in particular.

Marisa Montesano and Elsa Quiroga bring together the opinions of some Primary Education teachers with the aim of verifying the difficulties and strengths of boys in comparison to girls when solving logical-mathematical challenges in the classroom. The data obtained may be of interest to assess teachers' outlooks regarding the skills that their students should develop in the two stages of Primary school.

Tania Fiedler highlights the CAB's commitment to responding to educational problems in different countries, seeking to promote social-educational action as a challenge. The Educational Integration Strategy is a tool created to underscore the strengths and weaknesses of three components considered fundamental to improving an education system: educational resources, the curriculum, and initial teacher training.

Talent is one of the most complex issues in the world of Education, because of the many approaches and meanings attributed to it, and the various elements with which it is associated, sometimes erroneously. Hence, José Antonio Frías analyses talent based on its etymological and historical aspects, as well as its relationship to mobility and integration. He also deals with the curricular aspects that surround it in order to understand the commitments and responsibilities of the different educational actors in relation to this reality.

Mónica Maruri frames the content of her work by explaining how the "Narra Quito" (Quito Narrates) project works, an innovative initiative that seeks to integrate technology as an instrument to preserve oral, intangible and fragile heritage over time, preserving the transmission of knowledge and customs in a trans-media universe where the public shares and participates in the experiences of those who have inhabited and live in the historic centre of Quito.

Marcelo Sarzuri-Lima and Alejandro Garrido present a series of reflections on their work as researchers at the Andrés Bello Agreement's International Institute of Integration, offering a brief assessment of what has been called education on diversity and envisioning what intercultural education for all, based on possible actions, might be like. There are mainly two lines underlying their work: contributions related to interculturality, worked on between 2009 and 2012 and reflected in a series of publications; and their experience from 2015 - 2018 within the framework of the "Intercultural educational model for the job placement of young people in El Alto" project.

Aimed at analysing the relationship existing between variables related to learning progression and assessment processes, Javier Orlando Paredes seeks to provide a definition of the concept of learning progression, also establishing what type of assessments are best for the development of knowledge, skills and attitudes, as well as revealing how all these forms of assessment inherent in an education system can be articulated, or not, in a complementary way.

María Isabel Solano summarises a study carried out by the Andrés Bello Agreement Organisation's Ibero-American Institute of Natural and Cultural Heritage, entitled "Innovative Global Trends in Digital Educational Resources (DER)". This study offers a diagnosis of the state of the art of the DER, discussing the production, management, dissemination, pedagogical use and evaluation of successful Digital and Non-Digital Educational Resources around the world.

Diana Cifuentes, through an analysis of the "culture economies" of the countries forming part of the Andrés Bello Agreement organization, argues that the cultural ecosys-

tems of this group share common problems, which can be overcome through regional efforts facilitating the development of the sectors in a sustainable way and guaranteeing better conditions for creators, enriching the cultural life of their inhabitants and making culture a social innovation factor, thereby easing the problems present in these territories.

Carlos Boya-Lara and Melany Vega describe and present the state of a proposal that seeks to enhance the STEM (Science, Technology, Engineering and Mathematics) curriculum in Engineering students through the development of a curriculum and course based on the construction of BEAM robots. Currently, the proposal is in its first phase, which involves the development of the curriculum, its logistics, and the tools to evaluate the proposal's hypothesis. The aim is to have a low-cost, entertaining course for the learning of robotics that will enhance the STEM curriculum, one that can be implemented not only in higher education institutions, but in all the country's schools.

Sandro Paz and Richard Torchiani conduct a comparative analysis of the experiences of some countries with successful accreditation models. To this end, they identify: (i) evaluation of the research; (ii) the implementation of management systems ensuring the quality of the educational institution and; (iii) the training of external evaluators as distinguishing elements; as the foundations for the establishment of alternatives with regards to accreditation standards and peer evaluator training programmes.

Marcela Samudio, Roberto Ponce and Jennifer Paola Umaña present a study focused on exploring the educommunicational initiatives available with quality content for children and adolescents, focused on combating bullying at school. In this regard, they highlight the specific case of *Multimediando* to illustrate an initial intervention on the northern border of Ecuador, which has been significantly affected by internal conflicts driven by neglect and vulnerability.

María Luisa Nanclares and Luz Higuera present an experience at the Colegio San José (school) in Santander (Spain) aimed at the integration of recently arrived students into the school environment. The project undertaken was based on a strong belief in the impact that Music can have as a tool for raising awareness of values and social inclusion in young people of different nationalities and with diverse socio-cultural and emotional problems, and its capacity for the expression and channelling of different emotions, the peaceful resolution of conflicts, and the learning of communication and group work tools.